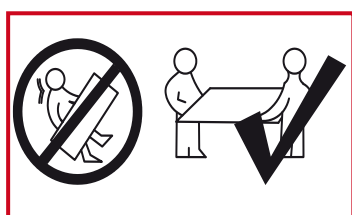


Letto
Bed
Bett
Lit



ATTENZIONE:

MANEGGIARE CON MANI PULITE.

ATTENTION:

HANDLE WITH CLEAN HANDS.

ACHTUNG:

MIT SAUBEREN HÄNDEN ANFASSEN.

ATTENTION:

MANIPULER AVEC LES MAINS PROPRES.

Kit di montaggio / Assembly kit / Montagezubehör / Kit de montage

A



VITE M8 x 35
SCREW M8x35
SCHRAUBEN M8x35
Vis M8 x 35

N° 12

D



RONDELLA DIAM.35
WASHER, DIAM 35
SCHEIBE 35
RONDELLE DIAM. 35

N° 12

B



BUSSOLA M8
M8 BUSHING
BUCHSE M8
BAGUE M8

N° 8

E



VITE M8 x 20
SCREW M8
SCHRAUBEN M8
VIS M8

N° 2

C



VITE M8 x 30
SCREW M8x30
SCHRAUBEN M8x30
Vis M8 x 30

N° 8

F



CHIAVE A BRUGOLA 5-8
ALLEN KEY 5-8
IMBUSSCHLÜSSEL 5-8
CLE ALLEN 5-8

N° 2

BONALDO

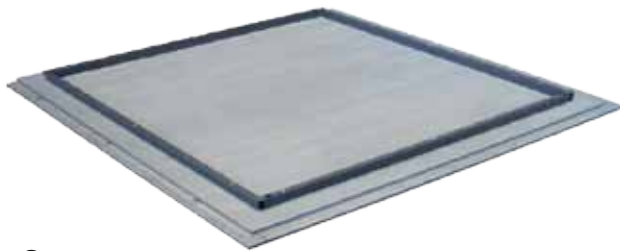
Bonaldo Spa

Via Straelle, 3 – P.O. Box n. 6 – 35010 Villanova Pd Italia

Tel. +39 049 9299011 Fax +39 049 9299000

www.bonaldo.it - bonaldo@bonaldo.it

1



I

Aprire l'imballo e porre la struttura a terra, su un piano morbido, col telaio in metallo rivolto verso l'alto.

GB

Open the packaging and place the structure on the ground on a soft surface, with the metal frame facing upwards

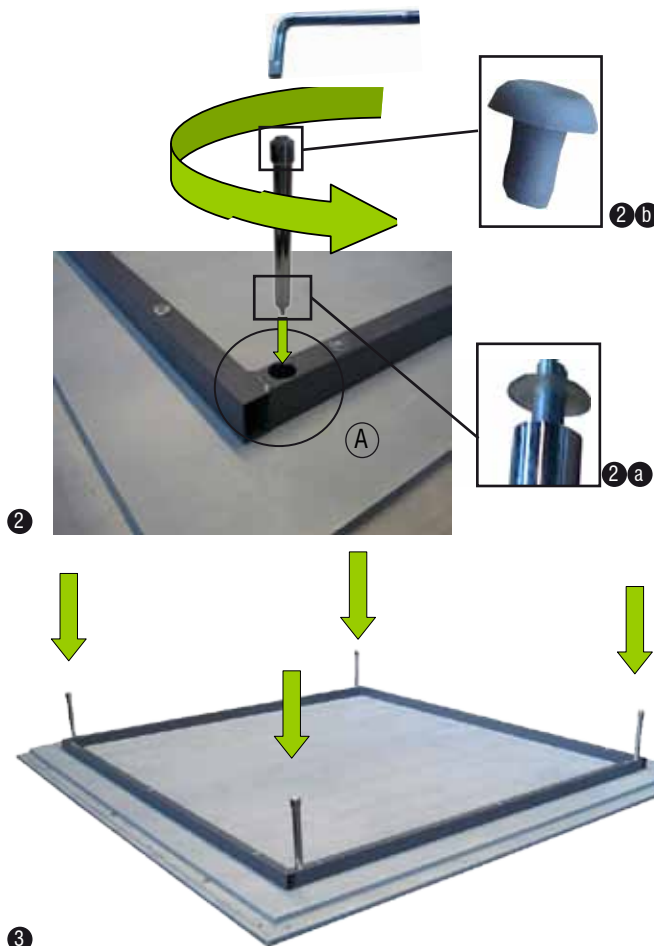
D

Die Verpackung öffnen und die Struktur auf eine weiche Unterlage auf den Boden stellen, wobei der Metallrahmen nach oben gerichtet sein soll.

F

Ouvrir l'emballage et poser la structure par terre, sur un plan doux, avec le châssis en métal dirigé vers le haut.

2



I

Avvitare le 4 gambe nell'apposta sede A, come indicato in fig.2, con la chiave in dotazione.

Attenzione!!: la rondella in gomma deve essere in posizione come in fig. 2a. Applicare i tappini su ogni piedino fig. 2B. Terminata l'operazione girare la struttura portandola in posizione "normale".

GB

Screw the 4 legs into housing A, as shown in Figure 2, with the provided screwdriver. Attention!: The rubber should be positioned as in Fig. 2a. Apply caps on each leg Fig. 2b. Once done the operation, return the structure to the "normal" position.

D

Die 4 Füße in die entsprechende Einkerbung A mit dem ausgestattetem Schlüssel eindrehen, wie in Abb. 2 gezeigt wird. Vorsicht! : die Gummischeibe muss wie in Abb. 2 sein. Die Gleiter auf jedem Fuss einsetzen, wie Abb 2B. Nach Abschluss dieses Vorgangs, die Struktur umdrehen und in die "normale" Position stellen.

F

Visser les 4 pieds dans l'emplacement A prévu à cet effet, comme sur la fig.2. Attention: la rondelle en caoutchouc doit être positionnée comme sur la fig.2a. Appliquer les bouchons sur chaque pied comme sur la fig.2b. Une fois l'opération terminée, tourner la structure en la mettant en position "normale".

3

Testiera/ Front



Pediera/ Back



I

Dopo aver individuato la parte anteriore e posteriore della struttura procedere al montaggio dei longoni e della pediera.

GB

After having identified the front and back parts of the structure, assemble the holding rails and the footboard .

D

Nach Feststellung der Vorder- und Hinterseite der Struktur, mit der Montage der Querträger und des Fußendes fortfahren.

F

Après avoir déterminé la partie antérieure et postérieure de la structure, monter les ceintures longitudinales et le pied de lit.

5



6



7

4

I

Appoggiare il rivestimento alla struttura pre-montata.

GB

Place the covering on the pre-assembled structure.

D

Den Bezug über die vormontierte Struktur streifen.

F

Appuyer le revêtement sur la structure pré-montée.



8

5

I

Iniziare il montaggio del rivestimento dai due angoli della pediera, facendolo calzare alla struttura come illustrato nella fig. 9.
Rivestire i longoni posizionando la cucitura del rivestimento al centro degli stessi fig. 10.

GB

Start assembling the covering from the two corners of the footboard, so that it fits the structure as shown in fig. 9. Cover the holding rails by placing the covering's seams in the centre of the holding rails (fig. 10)

D

An den beiden Ecken des Fußendes mit dem Beziehen beginnen und dabei wie in Abb. 9 vorgehen.
Die Querträger beziehen, indem die Naht des Bezugs in deren Mitte gestellt wird (Abb. 10).

F

Commencer à monter le revêtement à partir des deux angles du pied de lit, en l'adaptant à la structure tel qu'il est illustré sur la fig. 9.
Revêtir les ceintures longitudinales en plaçant la couture du revêtement à leur centre fig. 10.



9



10

5



I

Fissare il rivestimento alla struttura utilizzando il velcro(B), prima del fissaggio, sarà necessario togliere la protezione al velcro del rivestimento(A).

GB

Fix the covering to the structure using the velcro(B). Before fixing the lower part you have to take off the velcro protective covering(A).

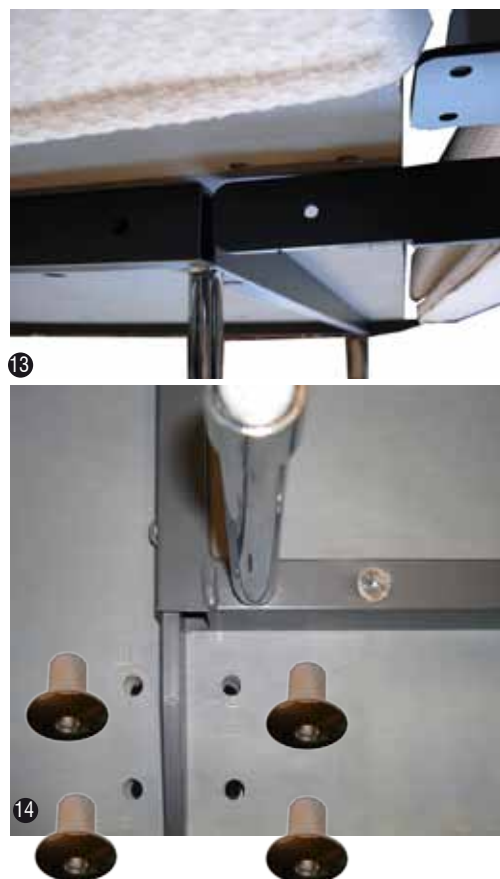
D

Den Bezug an die Struktur festmachen, indem man sich des Klettverschlusses bedient(B). Am unteren Teil die Abdeckung des Klettverschlusses des Bezugs entfernen, bevor er festgemacht wird(A).

F

Fixer le revêtement à la structure en utilisant le velcro(B). Avant la fixation, il sera nécessaire d'enlever la protection au velcro du revêtement(A).

6



I

Inserire due staffe testata nella struttura della base (fig.13). Completare l'operazione inserendo i 4 inserti filettati negli appositi fori del piano letto (fig 14).

GB

Insert the two headboard brackets in the structure of the base (fig. 13). Complete the operation by inserting the 4 threaded inserts in the appropriate holes in the bed (fig. 14).

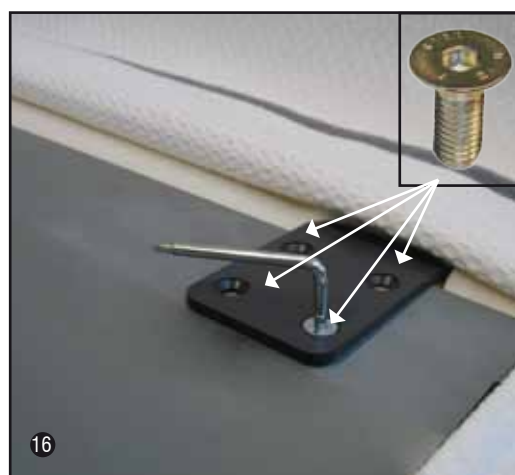
D

Zwei Halterungen für das Kopfende in die Grundstruktur einfügen (Abb. 13). Den Vorgang durch Einfügen von 4 Gewindebuchsen in die entsprechenden Löcher des Bettes beenden (Abb. 14).

F

Introduire deux brides pour la tête de lit dans la structure de la base (fig.13). Compléter l'opération en introduisant les 4 inserts filetés dans les trous spécifiques du plan de lit (fig 14).

7



I

Completare il montaggio della testata fissando il gancio alla struttura mediante le 2 viti TBEI in dotazione (fig 15) e fissando la piastra superiore con le 8 viti TPEI come in figura 16.

GB

Finish assembling the headboard by attaching the hook to the structure using the 2 TBEI screws supplied (fig. 15) and fixing the upper plate with the 8 TPEI screws as shown in figure 16.

D

Die Montage des Kopfendes beenden, indem man den Haken anhand der 2 beiliegenden TBEI-Schrauben an die Struktur fixiert (Abb. 15) und die obere Platte mit den 8 TPEI-Schrauben festmacht (siehe Abb. 16).

F

Compléter le montage de la tête de lit en fixant le crochet à la structure à l'aide des 2 vis TBEI fournies (fig 15) et en fixant la plaque supérieure avec les 8 vis TPEI tel qu'il est indiqué sur la figure 16.

8



I

Terminare il montaggio del rivestimento testata fissando il tessuto alla struttura (fig 17).

GB

Finish assembling the headboard covering by attaching the fabric (fig. 17).

D

Das Beziehen des Kopfendes beenden, indem man den Bezug an die Struktur fixiert (Abb. 17).

F

Terminer le montage du revêtement de la tête de lit en fixant le tissu (fig 17).